

# بلدية حلحول حلحول - فلسطين

القوائم المالية وتقرير مدققي الحسابات  
للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2024

# بلدية حلحول

تقرير مدققي الحسابات والقوائم المالية  
للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2024

صفحة

فهرس

1

تقرير مدققي الحسابات

القوائم المالية

2

قائمة المركز المالي

3

قائمة الانشطة والتغير في صافي الموجودات

9-4

إيضاحات حول القوائم المالية



## تقرير مدققي الحسابات

السادة اعضاء المجلس البلدي المحترمين  
بلدية حلحول  
حلحول - فلسطين

### الرأي

لقد دققنا القوائم المالية لبلدية حلحول، والتي تشمل قائمة المركز المالي كما في 31 كانون اول 2024 وقائمة الأنشطة وقائمة التغير في صافي الموجودات وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والايضاحات المرفقة مع القوائم المالية، بما في ذلك ملخص للسياسات المحاسبية المهمة.

وفي رأينا، فان القوائم المالية المرفقة تعرض بعدالة من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للبلدية كما في 31 كانون اول 2024 وادائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا لمعايير المحاسبة الدولية في القطاع العام.

### اساس الرأي

لقد قمنا بالتدقيق وفقا للمعايير الدولية للتدقيق، ومسؤوليتنا بموجب تلك المعايير تم توضيحها في قسم مسؤولية المدقق عن تدقيق القوائم المالية في تقريرنا هذا. ونحن مستقلون عن البلدية وفقا لقواعد سلوك وأداب المهنة ذات الصلة بتدقيقنا للقوائم المالية، كما وفينا ايضا بمتطلبات سلوك وأداب المهنة الاخرى وفقا لتلك القواعد. ونعتقد ان ادلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير اساس لرأينا في التدقيق.

### مسؤوليات الادارة والمكلفين بالحوكمة عن القوائم المالية

ان الادارة هي المسؤولة عن اعداد القوائم المالية وعرضها العادل وفقا لمعايير المحاسبة الدولية في القطاع العام، وهي المسؤولة عن الرقابة الداخلية التي تراها ضرورية لتمكينها من اعداد قوائم مالية خالية من التحريف الجوهرى سواء بسبب الغش او الخطأ.

وعند اعداد القوائم المالية، فان الادارة هي المسؤولة عن تقدير قدرة البلدية على البقاء كمنشأة مستمرة وعن الافصاح بحسب مقتضى الحال، عن الامور ذات العلاقة بالاستمرارية، واستخدام اساس الاستمرارية في المحاسبة، ما لم تكن هناك نية لتصفية البلدية او ايقاف عملياتها، او ليس هناك خيار واقعي بخلاف ذلك والمكلفون بالحوكمة هم المسؤولون عن الاشراف على عملية التقرير المالي في البلدية.

### مسؤوليات المدقق عن تدقيق القوائم المالية

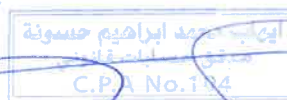
تتمثل اهدافنا في الوصول الى تأكيد معقول عما اذا كانت القوائم المالية ككل خالية من التحريف الجوهرى سواء بسبب الغش او الخطأ، واصدار تقرير المدقق الذي يتضمن رأينا. والتأكيد المعقول هو مستوى عال من التأكيد، الا انه ليس ضمانا على ان التدقيق الذي تم القيام به وفقا للمعايير الدولية للتدقيق سكتشف دائما عن التحريف الجوهرى عندما يكون موجودا. ويمكن ان تنشأ التحريفات عن الغش او الخطأ، وتعد جوهرية اذا كان يمكن التوقع بشكل معقول انها ستؤثر بمفردها او في مجموعها على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على اساس هذه القوائم المالية.

مدقق الحسابات القانوني

ايهاب ابراهيم حسونة

C.P.A. No.: 104/2002

الخليل في 30 اكتوبر 2025



## بلدية حلحول

قائمة المركز المالي  
كما في 31 كانون أول 2024  
(بالشيكال الاسرائيلي)

2023	2024	إيضاح	الموجودات
			موجودات متداولة
306,766	44,763	3	نقد في الصندوق ولدى البنوك
2,293,932	2,444,529	4	شيكات برسم التحصيل وفي الصندوق
31,056,721	33,719,353	7	ذمم مدينة
53,427	105,862	5	ذمم مدينة أخرى
<u>33,710,846</u>	<u>36,314,507</u>		مجموع الموجودات المتداولة
			الموجودات غير المتداولة
67,849,098	76,147,143	6	موجودات ثابتة بالصافي
9,079,253	279,244		مشاريع تحت التنفيذ
<u>76,928,351</u>	<u>76,426,387</u>		مجموع الموجودات غير المتداولة
<u>110,639,197</u>	<u>112,740,894</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات وصافي الموجودات
			مطلوبات متداولة
21,593,652	23,051,240	8	ذمم دائنة
1,635,210	1,539,713		شيكات برسم الدفع
<u>23,228,862</u>	<u>24,590,953</u>		مجموع المطلوبات المتداولة
			مطلوبات غير متداولة
1,480,955	851,061		قروض طويلة الاجل
151,839	151,611		مخصص فروقات إعادة تقييم قروض بعملات اجنبية
910,376	1,027,043		مخصص تقاعد الموظفين
-	355,663		ذمم موظفين دائنة
318,700	-		إيرادات غير متحققة من سوق الخضار
12,267	14,435		مخصص تعويض نهاية الخدمة
<u>2,874,137</u>	<u>2,399,813</u>		مجموع المطلوبات غير المتداولة
<u>26,102,999</u>	<u>26,990,766</u>		مجموع المطلوبات
			صافي الموجودات
84,536,198	85,750,128		صافي الموجودات
<u>84,536,198</u>	<u>85,750,128</u>		مجموع صافي الموجودات
<u>110,639,197</u>	<u>112,740,894</u>		مجموع المطلوبات وصافي الموجودات

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

## بلدية حلحول

قائمة الأنشطة والتغير في صافي الموجودات  
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2024

(بالشيكال الإسرائيلي)

2023	2024	إيضاح	
			الإيرادات
14,190,056	14,754,756	9	الإيرادات
(5,440,703)	(6,167,437)	10	تكاليف الإيرادات
8,749,353	8,587,319		صافي الإيرادات
(7,130,487)	(7,692,089)	11	مصاريف إدارية وعمومية
1,618,866	895,230		وفر السنة الحالية
82,917,332	84,536,198		صافي الموجودات في بداية السنة
	318,700		تعديلات
84,536,198	85,750,128		صافي الموجودات في نهاية السنة

إن الأيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

## بلدية حلحول

إيضاحات حول القوائم المالية  
للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2024

(بالشيكال الاسرائيلي)

### 1- الكيان القانوني وطبيعة النشاط

- تأسست بلدية حلحول سنة 1964م وتم تسجيلها بتاريخ 11/4/2011 تحت رقم 734600026 ومقرها في مدينة حلحول، تعتبر مؤسسة أهلية خيرية غير هادفة للربح وتتمثل أهم أهدافها الإستراتيجية في المحاور التنموية التالية:
1. التخطيط والتنظيم والبنية التحتية (تطوير المخطط الهيكلي ليلبي الاحتياجات الحالية والمستقبلية، وتطوير مصادر المياه، وتحسين شبكة الطرق والمواصلات).
  2. التنمية الاجتماعية (تحسين جودة التعليم، وتمكين وبناء قدرات المرأة وتعزيز مشاركتها، وتطوير قطاع الشباب والرياضة).
  - 3- الصحة والبيئة (تطوير البنية التحتية للقطاع الصحي وتحسين جودة الخدمات الصحية، والمحافظة على البيئة والحد من التلوث).
  - 4- الاقتصاد المحلي (تطوير القطاع الزراعي، وتنمية وتشجيع الاستثمار).

### 2- ملخص لاهم السياسات المحاسبية

#### اساس اعداد البيانات المالية

تتبع البلدية في اعداد البيانات المالية مبدأ الاستحقاق لتسجيل كافة المعاملات والقيود المحاسبية الخاصة بها. وينطبق ذلك على كافة الحركات والقيود المحاسبية الخاصة بالايرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات.

#### الموجودات الثابتة واستهلاكها

يتم اثبات الموجودات الثابتة بالتكلفة، ويتم استهلاكها على اساس طريقة القسط الثابت وفقا للعمر الانتاجي المتوقع، وفيما يلي نسب الاستهلاك المستخدمة:

اراضي	بدون استهلاك
المباني	طريقة القسط الثابت 2%
انظمة المياه	طريقة القسط الثابت 4%
انظمة الكهرباء	طريقة القسط الثابت 10%
بنى تحتية	طريقة القسط الثابت 3%
اثاث	طريقة القسط الثابت 10%
اجهزة مكتبية	طريقة القسط الثابت 10%
أنظمة تصريف المياه	طريقة القسط الثابت 4%
مركبات ومعدات	طريقة القسط الثابت 10%,15%

#### العملات الاجنبية

تعتمد البلدية الشيكال كعملة رئيسة لها، ويتم تسجيل المعاملات من قبض وصرف تتم بالعملات الاخرى وفقا لاسعار الصرف السائدة في تاريخ كل معاملة، وبالتالي يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات في نهاية السنة والتي تستحق القبض او الدفع بالعملات الاخرى الى الشيكال وفقا لاسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية.

#### نظام التقاعد

تتبع البلدية نظام التقاعد العام لموظفيها حسب نظام قانون البلديات ونظام تقاعد موظفي البلديات ومكافآتهم رقم 2 لسنة 1955 وتعديلاته، حيث يساهم الموظف المثبت والمصنف قبل العام 2010 وفقا لاحكام النظام بنسبة 2% وباقي الموظفين بنسبة 7% من الراتب الاساسي وتساهم البلدية بنسبة 9% من الراتب الاساسي ايضا، أما بالنسبة للموظفين القدامى تم استمرار الاحتساب بناء على النظام الأردني لعام 1956. ويتم تنظيم خطة التقاعد والاشراف عليها من قبل البلدية نفسها.

## بلدية حلحول

إيضاحات حول القوائم المالية  
للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2024

(بالشيكال الاسرائيلي)

### 3- النقد في الصندوق ولدى البنوك

2023	2024
3,414	9,145
5,664	33,865
297,688	1,753
<u>306,766</u>	<u>44,763</u>

نقد في الصندوق الرئيسي  
نقد في صناديق الجباة  
نقد لدى البنوك

### 4- شيكات برسم التحصيل وفي الصندوق

2023	2024
1,722,536	1,616,050
13,872	22,207
557,524	806,272
<u>2,293,932</u>	<u>2,444,529</u>

شيكات برسم التحصيل  
صندوق الشيكات  
صندوق الشيكات الراجعة

### 5- ذمم مدينة أخرى

2023	2024
53,427	105,862
<u>53,427</u>	<u>105,862</u>

ذمم موظفين - سلف على الراتب

## بلدية حلحول

إيضاحات حول القوائم المالية  
للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2024  
(بالشيكال الاسرائيلي)

### 6- الموجودات الثابتة، بالصافي

2024

التكلفة

رصيد اول السنة	الإضافات	الاستبعادات	رصيد اخر السنة
2,430,294	840,923	-	3,271,217
314,429	116,056	-	430,485
34,112,733	3,120,567	-	37,233,300
3,846,329	671,316	-	4,517,645
3,672,067	-	-	3,672,067
15,692,371	-	-	15,692,371
7,202,393	4,680,387	-	11,882,780
1,456,053	222,677	-	1,678,730
15,357,132	-	-	15,357,132
38,150,076	-	-	38,150,076
10,757,097	-	-	10,757,097
<b>132,990,974</b>	<b>9,651,926</b>	-	<b>142,642,900</b>

معدات مكتبية

اثاث

بنية تحتية عامة

انظمة كهرباء

مركبات

انظمة مياه

مبان تجارية

مبان تشغيلية

مبان أخرى

أراض تشغيلية مطورة

أراض تشغيلية غير مطورة

### الاستهلاك المتراكم

معدات مكتبية

اثاث

بنية تحتية عامة

انظمة كهرباء

مركبات

انظمة مياه

مبان تجارية

مبان تشغيلية

مبان أخرى

الصافي

2,412,407	45,479	-	2,457,886
298,737	8,060	-	306,797
32,003,946	475,277	-	32,479,223
2,926,146	105,150	-	3,031,296
2,449,886	177,620	-	2,627,506
14,907,226	88,604	-	14,995,830
4,400,274	192,472	-	4,592,746
649,755	25,012	-	674,767
5,093,499	236,207	-	5,329,706
<b>65,141,876</b>	<b>1,353,881</b>	-	<b>66,495,757</b>
<b>67,849,098</b>			<b>76,147,143</b>

2023

التكلفة

رصيد اول السنة	الإضافات	الاستبعادات	رصيد اخر السنة
2,430,294	-	-	2,430,294
314,429	-	-	314,429
34,048,680	64,053	-	34,112,733
3,442,429	403,900	-	3,846,329
3,672,067	-	-	3,672,067
15,692,371	-	-	15,692,371
7,202,393	-	-	7,202,393
1,456,053	-	-	1,456,053
15,357,132	-	-	15,357,132
38,150,076	-	-	38,150,076
10,757,097	-	-	10,757,097
<b>132,523,021</b>	<b>467,953</b>	-	<b>132,990,974</b>

### الاستهلاك المتراكم

معدات مكتبية

اثاث

بنية تحتية عامة

انظمة كهرباء

مركبات

انظمة مياه

مبان تجارية

مبان تشغيلية

مبان أخرى

الصافي

2,410,690	1,717	-	2,412,407
296,480	2,257	-	298,737
31,750,638	253,308	-	32,003,946
2,892,677	33,469	-	2,926,146
2,272,266	177,620	-	2,449,886
14,813,825	93,401	-	14,907,226
4,301,409	98,865	-	4,400,274
628,454	21,301	-	649,755
4,857,292	236,207	-	5,093,499
<b>64,223,731</b>	<b>918,145</b>	-	<b>65,141,876</b>
<b>68,299,290</b>			<b>67,849,098</b>

## بلدية ححول

إيضاحات حول القوائم المالية  
للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2024

(بالشيكال الاسرائيلي)

### 7- ذمم مدينة

2023	2024	
21,289,738	22,889,955	ذمم مكلفي المياه والمجاري
6,063,270	6,749,941	ذمم مكلفي النفايات
428,501	486,503	ذمم مكلفي الحرف والصناعات
2,151,502	2,319,678	ذمم مكلفي المعارف
291,232	263,652	ذمم مكلفي ايجارات سوق الخضار
618,063	717,577	وزارة المالية والتخطيط
214,415	292,047	ذمم أخرى
31,056,721	33,719,353	

### 8- ذمم دائنة

2023	2024	
21,252,458	22,564,504	سلطة المياه الفلسطينية
23,264	131,295	مجلس الخدمات المشترك لادارة النفايات الصلبة لمحافظة الخليل وبيت لحم
317,930	355,441	ذمم دائنة أخرى
21,593,652	23,051,240	

### 9- الإيرادات

2023	2024	
4,690,822	4,545,631	ايرادات اثمان مياه الشرب
2,924,400	2,559,940	رسوم رخص البناء العاديه
1,542,076	1,610,102	رسوم نفايات صحية
1,060,500	1,164,550	ايرادات خدمات سوق الخضار
755,082	664,261	ضريبة منازل واملاك ومسققات
541,918	404,843	ايرادات منح وهبات محلية و اجنبية
411,524	857,867	رسوم النقل على الطرق
	798,617	ايرادات فحص مركبات للدينوميتير
386,025	402,392	ايراد ضريبة المعارف
333,459	196,087	ايرادات خدمات التسوية للاراضي والابنية
293,057	451,440	مبيعات الكهرباء
264,352	264,152	ايرادات متنوعة
137,250	88,434	ايرادات تضمينات مشاريع وممتلكات
133,000	138,320	ايراد ايجارات عقارات البلدية
102,243	113,693	رسوم رخص حرف وصناعات
100,098	76,649	ايرادات رسوم اشتركات خدمة الكهرباء
100,000	-	ايرادات تضمين مرافق المنتزه
97,350	70,200	رسوم اشتركات مياه
74,093	64,676	رسوم تصديق معاملات
60,385	58,596	ايرادات اثمان لوازم اشتركات المياه
33,050	26,748	ايرادات اثمان عدادات المياه
31,356	35,288	ايراد اثمان مياه الشرب بالتتك
-	600	ايرادات اثمان عدادات كهرباء
-	34,926	رسوم نفايات- مباني صناعية

## بلدية حلحول

إيضاحات حول القوائم المالية  
للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2024

(بالشيكال الاسرائيلي)

29,169	20,646	ايرادات نشاطات رياضية - ملعب بلدية حلحول
25,650	21,895	رسوم شهادات وخرائط
24,459	2,650	ايرادات اثمان لوازم الربط مع شبكة الكهرباء
12,484	12,693	رسوم لافتات واعلانات
12,140	29,935	رسوم الحصول على معلومات
4,420	4,420	رسوم اشتراكات دورية في شبكة الصرف الصحي
2,500	2,421	رسوم عطاءات
2,000	17,929	ايراد اجارات اكشاك
1,144	0	ارباح فروقات عملة
700	13,255	ايراد اجارات البيات البلدية
3,350	900	غرامات مختلفة
<b>14,190,056</b>	<b>14,754,756</b>	

### 10- تكاليف الإيرادات

2023	2024	
3,648,132	3,353,071	مشتريات مياه
516,030	548,102	زيوت ومحروقات تشغيلية
286,484	555,779	نفقات مكب النفايات
233,254	216,815	صيانة وترقيع طرق وشوارع
177,985	854,122	تكلفة خدمة الكهرباء المشتركين
-	48,052	تكاليف طباعة لوحات السيارات
104,417	69,650	استشارات واعمال مساحية
82,671	65,690	صيانة الاليات والمعدات - سيارات النفايات
68,755	29,888	صيانة شبكة الكهرباء
67,541	141,101	صيانة شبكة المياه
-	70,741	مصاريف صيانة الدينوميتر
57,183	85,995	مصاريف اشتراكات كهرباء جديدة
54,142	34,156	مصاريف صيانة المدارس
-	9,860	تكلفة عدادات الكهرباء
32,100	9,400	صيانة وشراء عدادات مياه
27,400	600	صيانة السوق
-	394	صيانة الماتورات والمضخات
23,175	11,200	صيانة و شراء حاويات
16,445	-	نفقات تنظيف وتعقيم وتطهير - تشغيلية
16,150	11,250	مصاريف صيانة الملعب
12,675	-	لوازم الانارة
7,300	35,840	مصاريف صيانة البيات ومعدات الاشغال العامة
6,391	8,290	مصاريف هندسية متفرقة
2,473	7,441	مصروفات تشغيلية - المياه
<b>5,440,703</b>	<b>6,167,437</b>	

## بلدية حلحول

إيضاحات حول القوائم المالية  
للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2024

(بالشيكال الاسرائيلي)

### 11- مصاريف ادارية وعمومية

2023	2024	
1,869,728	1,983,773	رواتب واجور دائمين ومسكنين
922,151	1,123,790	رواتب واجور دائمين غير مسكنين
918,145	1,353,881	استهلاك الأصول الثابتة
758,100	679,140	خصم نقدي واعفاءات
663,935	665,140	رواتب متقاعدين
474,252	636,057	رواتب واجور مؤقتين غير مسكنين
266,379	6,950	صيانة جدران استنادية
254,743	2,168	مكافأة نهاية خدمة للموظفين
145,668	111,171	أجور عمل اضافي
106,060	109,520	مكافآت اعضاء المجلس البلدي
102,000	102,000	راتب رئيس الهيئة المحلية
94,677	90,380	مصاريف تأمينات
69,844	127,187	مصاريف ادارية متفرقة
66,935	11,728	مصاريف أنشطة النوع الاجتماعي
63,782	72,648	صيانة أبنية البلدية وممتلكاتها
57,404	102,978	مصاريف فوائد على القروض
53,800	55,600	مكافآت موظفين
47,296	45,668	بريد وهاتف وانترنت
38,522	59,317	مصاريف تشریفات وضيافة
-	28,429	مصاريف النظافة ولوازمها للمقرات الادارية
34,001	32,203	مصاريف تصوير طباعة وقرطاسية
19,489	36,054	صيانة سيارات -لا تشمل المعدات الثقيله
17,282	59,859	مصاريف سفر وتنقلات
16,754	49,532	صيانة أنظمة وبرامج حاسوب
-	18,686	مصاريف ملصقات التراخيص للدينوميتير
15,400	6,740	رسوم اشتراك في اتحاد الهيئات المحلية
12,545	42,889	عمولات ومصاريف بنكية
-	25,666	خسائر تبديل عملات
12,220	19,799	مصاريف قضائية
-	10,000	مصاريف خدمات مهنية
8,400	-	اثاث وتحسينات
6,320	6,758	مصاريف اعلانات في الصحف والانترنت
4,505	-	مصاريف كهرباء
4,075	7,131	راتب نائب رئيس الهيئة المحلية
3,000	-	مصاريف صيانة معدات مكتبية واجهزة ادارية
1,400	-	زيوت ومحروقات -مركبات ادارية
1,175	880	مصاريف تدفئة
-	1,560	مبيدات حشرية
-	650	مصاريف مدارس وتعليم اخرى
-	500	مصروف هبات و تبرعات
500	5,660	مصاريف لباس موحد للطاقم
<b>7,130,487</b>	<b>7,692,089</b>	